

 **Ρυτινέν: Βългарски - Γръцки**

Наздраве!	γείτσοες!
Наздраве	γείτσοες

Подобно.	Επίσης.
И на мен	Και από πλευράς μου
На теб също	Και σε σένα
На Вас също	Και σε σας
Подобно	Επίσης
Подобно	Επίσης

Няма нищо.	Δεν πειράζει.
Всичко е наред	Όλα καλά
Нищо не е станало	Δε συνέβη τίποτα
Няма нищо	Δεν πειράζει

С удоволствие!	Μετά χαράς!
Няма защо	Μην ευχαριστείς
Няма защо	Δεν υπάρχει λόγος
И аз благодаря	Κι εγώ ευχαριστώ
Μоля, пак заповядай	Είμαι υποχρεωμένος
С удоволствие	Μετά χαράς

Извинете!	Συγγνώμη!
------------------	------------------

Съжалявам	Λυπάμαι
Сори	Σόρυ
Пардон	Παρντόν
Извинете	Συγγνώμη
Извинете	Ζητώ συγχώρεση
Извинете	Ζητώ συγγνώμη
Много се извинявам	Χίλια συγγνώμη
Извинете	Παρακαλώ συγχωρήστε με
Извинете	Συγγνώμη

Благодаря.

Ευχαριστώ!

Много благодаря	Ένα μεγάλο ευχαριστώ
Сърдечно благодаря	Εγκάρδιες ευχαριστίες
Благодаря много	Πολλά ευχαριστώ
Благодаря	Ευχαριστώ

Моите съболезнования.

Συλλυπητήρια!

Моите съболезнования	Τα συλλυπητήριά μου
----------------------	---------------------

Честито!

Συγχαρητήρια!

Поздравления	συγχαρητήρια
Честит рожден ден!	Να ζήσεις
Честито	Πολλά συγχαρητήρια
Честито	Συγχαρητήρια

Честита Коледа!	Καλά Χριστούγεννα!
Чесит Великден	Καλό Πάσχα
---	Καλή χρονιά
Честита Коледа	Καλά Χριστούγεννα
Честита Нова Година	Στην υγεία του καινούργιου χρόνου
Всичко хубаво през Новата Година	Όλα καλά για τον καινούργιο χρόνο
Честита Нова Година	Όλα καλά για τον καινούργιο χρόνο
Весела Нова Година	Ευτυχισμένο το νέο έτος

Κъсмет!	Καλή διασκέδαση!
---	Φτου φτου φτου
---	Καλό ποδαρικό
Κъсмет	Καλή τύχη
Успех	Καλή επιτυχία
Успех	Καλή επιτυχία
Приятно прекарване	Καλή διασκέδαση
Приятно прекарване	Καλή διασκέδαση

Приятно пътуване!	Καλό ταξίδι!
Приятна почивка	Καλή ξεκούραση
Приятен престой	Καλή διαμονή
Приятно пътуване	Καλό δρόμο
Приятен път	Καλό ταξίδι

Скорошно оздравяване!	Περαστικά!
------------------------------	-------------------

Скорошно оздравяване	Περαστικά
Приятна събота и неделя!	Καλό Σαββατοκύριακο!
Приятна събота и неделя	Καλό Σαββατοκύριακο
---	Καλόν ύπνο!
---	Καλό ύπνο
Лека нощ	Καληνύχτα
---	Να είσαι καλά!
---	Να είσαι καλά
Всичко хубаво	Όλα καλά
Внимавай	Πρόσεχε τον εαυτό σου
---	Να φτάσεις καλά σπίτι
---	Να είσαι καλά
Приятен апетит!	Καλή όρεξη!
---	Να το харείς
Да ти е сладко	Απόλαυσέ το
Наздраве	Εις υγείαν / στην υγεία μας / γεια σου/ γεια σας
Наздраве	Εις υγείαν
Приятен апетит	Πολύ καλή όρεξη
---	Γεύμα
Приятен апетит	Καλή όρεξη

До скоро!	Τα λέμε!
До другата седмица	Μέχρι την επόμενη εβδομάδα
До утре	Τα λέμε αύριο
До после	Τα λέμε
До скоро	Τα λέμε σύντομα

Чао!	γεια σου!
Чао	γεια σου

Довиждане!	Στο επανιδείν!
Дочуване	Στο επανιδείν
Довиждане	Στο επανιδείν
Довиждане	Στο επανιδείν

5

Как си?	Πώς πάει; / Τι κάνεις;
Как сте?	Τι κάνετε;
Как си?	Τι κάνεις;
Как е?	Τι κάνεις;

Радвам се!	Χαίρομαι ιδιαίτερα!
Приятно ми е	Χαρά μου
Радвам се да се запозная с Вас	χάρηκα που σας γνώρισα
Радвам се	Χαίρομαι ιδιαίτέρως

Добре дошли!	Καλώς όρισεσ/ορίσατε! / καλώς ήρθεσ/ήρθατε!
Добре дошли	Καλώς όρισεσ
Добре дошъл	Καλώς όρισεσ
<hr/>	
Здравейте!	Γεια / γεια χαρά!
Здравейте	Γεια σου
<hr/>	
Добър ден!	Καλημέρα!
Лека нощ	Καληνύχτα
Добро утро	Καλημέρα
Добър ден	Καλημέρα
Добро утро	Καλημέρα
Добър вечер	Καλησπέρα
Добър ден	Καλημέρα